

În atenția domnului Ani Matei

Secretar general al Comisiei Naționale a României pentru UNESCO

Stimate domn,

Solicit obținerea de la UNESCO a unei copii a unui document oficial, despre care presupun că s-ar afla în arhivele organizației.

Este vorba despre alfabetul internațional standardizat al limbii romani, oficializat de Comisia lingvistică a Uniunii Internaționale a Romilor cu ocazia congresului mondial al acestora ce s-a desfășurat la Varșovia în data de 5 și 6 aprilie 1990, sub patronajul UNESCO.

Conform unui fragment de document disparat pe care îl am și pe care îl anexez aici, fragment tradus și prezentat de domnul profesor universitar Gheorghe Sarău, este vorba despre rezoluția nr. 7/1990 din data de 7 aprilie 1990.

Documentul îmi este necesar în cadrul acțiunii de revizuire a standardului național de tastatură românească <sup>[1]</sup> ce va avea loc într-un viitor apropiat. Standardul trebuie să țină cont într-o anumită măsură de limbile minorităților etnice naționale, iar în acest sens este prevăzută capabilitatea de generare de la tastatură a caracterelor specifice minorităților care folosesc alfabetul latin. Pentru motivarea includerii în standard a celor câteva aspecte specifice limbii romani, îmi este necesară o referință oficială în privința alfabetului acestei limbi, referință pe care în prezent nu o am și pe care sper să o pot obține din partea UNESCO. Fragmentul de document anexat pe care l-am obținut prin amabilitatea domnului profesor universitar Gheorghe Sarău este impropriu pentru a fi folosit ca referință oficială într-un standard național, iar un document original sau măcar o copie completă și cu sursă identificabilă domnia sa nu a avut.

În perioada 2003-2004 am fost inițiatorul și coordonatorul revizuirii versiunii precedente din 1998 a standardului de tastatură românească, precum și cel care a mobilizat Institutul de Lingvistică al Academiei Române să facă anumite precizări clare cu privire la detaliile grafice ale literelor ș și ț și a ghilimelelor românești <sup>[2]</sup>. Precizările au fost imperios necesare atunci punctual pentru elaborarea versiunii revizuite a standardului și sunt în general utile pentru întreaga industrie IT în toate situațiile în care este implicat setul de caractere al limbii române. La dezbaterile care au avut loc cu ocazia revizuirii standardului – precum și în prevederile textului final – au fost luate în considerare aspectele care privesc minoritățile etnice naționale, dar pe criterii mai degrabă subiective.

Ulterior în anul 2006 am formulat enunțul și detaliile tehnice ale ordinului ministrului comunicației și tehnologiei informației <sup>[3]</sup> (MCTI la vremea aceea, azi MCSI), ordin care este asociat legii inițiate de domnul deputat Varujan Pambuccian și adoptate de parlament privind utilizarea codării standardizate a setului de caractere în documentele în formă electronică <sup>[4]</sup>.

În forma actuală standardul de tastatură românească satisface aproape în totalitate cerințele stipulate în ordinul asociat acelei legi, mai puțin câteva detalii legate de partea cu limba romani. Completarea detaliilor este preconizată pentru următoarea revizuire a standardului.

Mulțumesc,  
Cristian Secară

Data  
28.07.2014

Date de contact:  
mobil: [...]  
e-mail: [...]  
<http://www.secarica.ro>

---

[1] Standardul SR 13392:2004 – „Disponerea tastaturii românești pentru sisteme de prelucrare a textului și birotică”; ultima revizuire a avut loc în anul 2004; standardul poate fi obținut de la Asociația de Standardizare din România  
<http://www.asro.ro>

[2] Decizia nr. 1010 / 07.10.2003 a Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” București  
<http://www.secarica.ro/std/InstitLingvTastatura-20031008-2.tif> (copie scanată a documentului original, format .TIF, 3,66MiB)

[3] Ordinul 414 al ministrului comunicației și tehnologiei informației din 25 septembrie 2006, publicat în monitorul oficial nr. 842 din data de 11 octombrie 2006  
[http://www.secarica.ro/std/ordin\\_codare\\_caractere\\_2006.09.25.pdf](http://www.secarica.ro/std/ordin_codare_caractere_2006.09.25.pdf)

[4] Legea 183 din 16 mai 2006, publicată în monitorul oficial nr. 443 din data de 23 mai 2006  
[http://www.secarica.ro/std/lege\\_codare\\_caractere\\_2006.05.16.pdf](http://www.secarica.ro/std/lege_codare_caractere_2006.05.16.pdf)